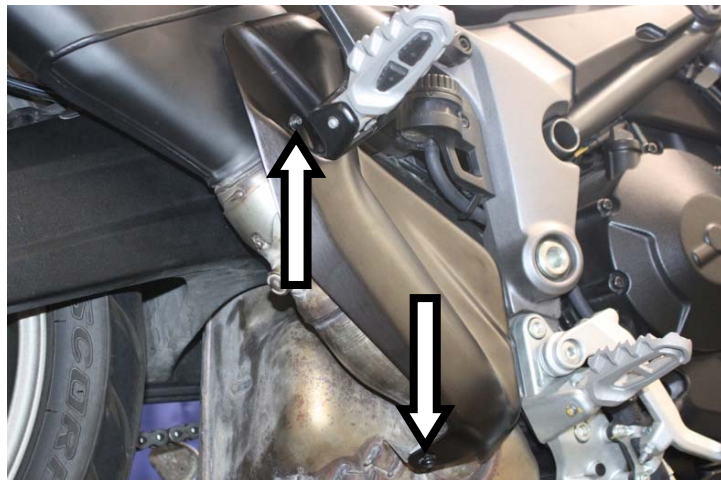


DUCATI MULTISTRADA 950

IT - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

EN - FITTING INSTRUCTIONS

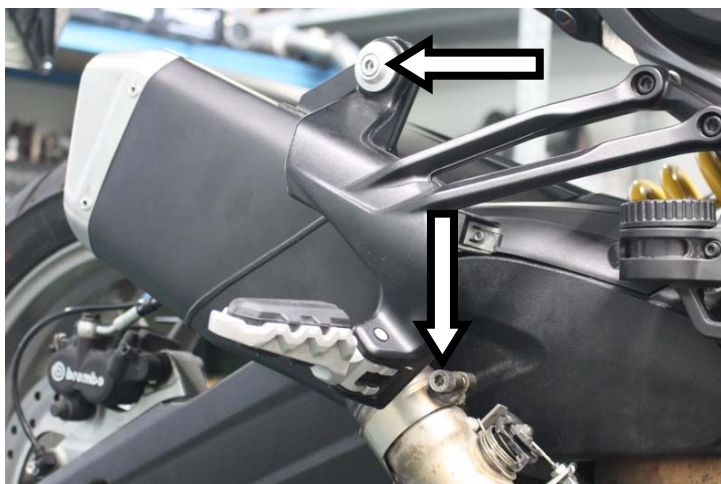
FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE



IT · Svitare le viti indicate (3) e rimuovere la protezione

EN · Remove the screws (3) shown above and remove the cover

FR · Enlever les 3 vis indiquées et déposer l'enjoliveur



IT · Allentare la fascetta, svitare la vite di fissaggio e rimuovere il terminale

EN · Loosen the clamp, remove the screw and remove OE silencer

FR · Desserrer le collier, enlever la vis de fixation et déposer le silencieux



IT · Alloggiare la fascetta nell'innesto del terminale

EN · Fit the clamp as shown above

FR · Placer le collier comme indiqué

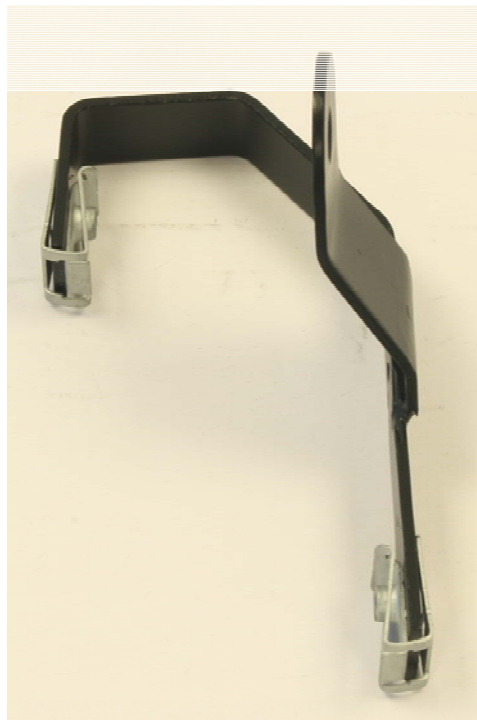
DUCATI MULTISTRADA 950



IT · Avvitare senza stringere completamente il lato corto della staffa di sostegno terminale all'interno della pedana

EN · Fit the mounting bracket as shown above

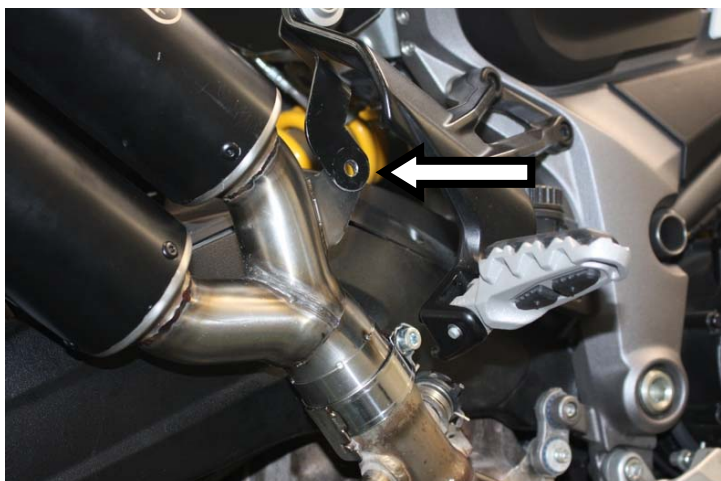
FR · Placer le support comme indiqué



IT · Inserire le clip (2) nella staffa di fissaggio protezione

EN · Fit caged nuts (2) as shown above

FR · Placer les 2 écrous-cage comme indiqué



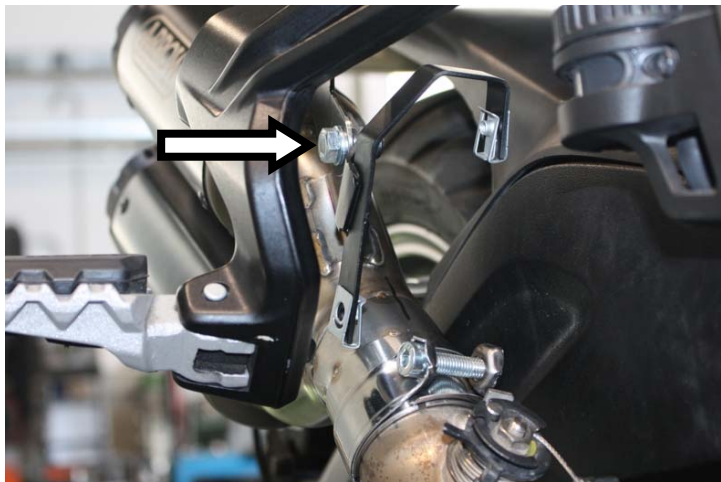
IT · Innestare il terminale posizionando l'attacco all'interno della staffa di sostegno ed ancorare senza serrare definitivamente la fascetta col perno del raggruppamento

EN · Fit the silencer, placing the welded mount as shown above. Secure the clamp engaging the pin in the link pipe as shown above (do NOT tighten in this phase)

FR · Placer le silencieux avec son support sur la face intérieur du support. Assurer le collier avec le détrompeur dans l'encoche du collier (sans serrer complètement à ce stade)



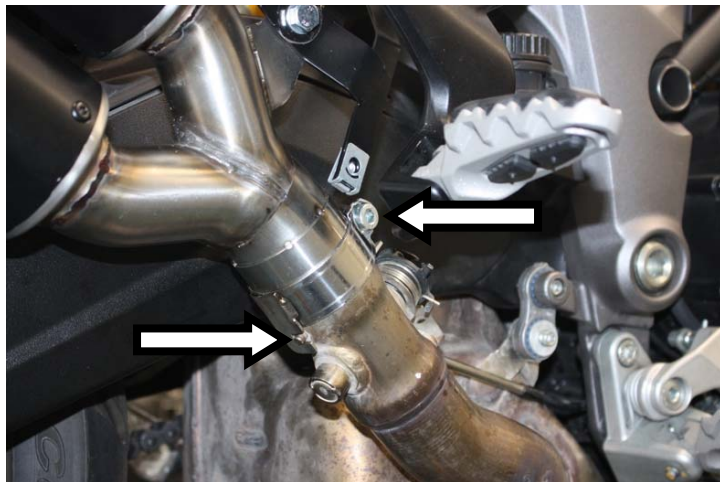
DUCATI MULTISTRADA 950



IT · Inserire tra staffa di sostegno ed attacco terminale la staffa di fissaggio protezione e serrare senza stringere completamente mediante bulloneria fornita

EN · Fit cover mounting bracket in between the mounting bracket and the mount welded on the silencer. Secure using the hardware given in the fitting kit (do NOT tighten in this phase)

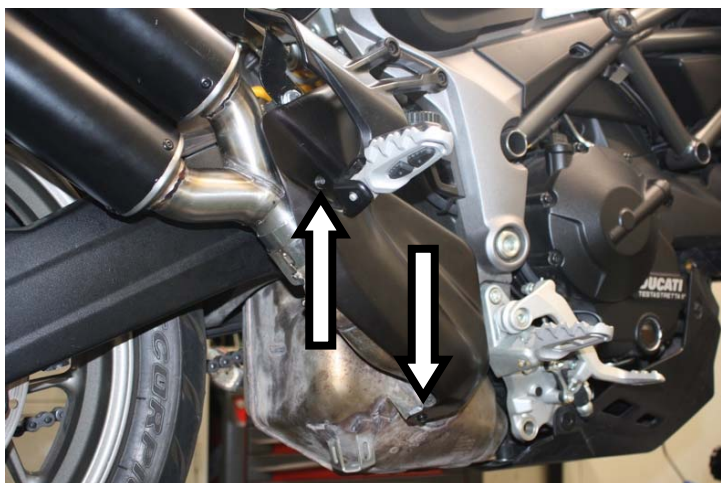
FR · Placer le support d'enjoliveur entre la patte de fixation du silencieux et le support. Fixer avec la visserie fournie (sans serrer complètement à ce stade)



IT · Serrare definitivamente la fascetta assicurandosi della corretta distanza del terminale dal forcelline e che il perno del raggruppamento sia posizionato all'interno della sede della fascetta stessa

EN · Tighten the clamp, be sure to check clearance of the silencer to the swingarm and the position of the pin

FR · Serrer maintenant le collier, vérifier l'espace entre le silencieux et le bras oscillant, et la bonne position du détrompeur



IT · Montare la protezione

EN · Fit the cover

FR · Remonter l'enjoliveur



IT · Serrare definitivamente la staffa alla pedana ed il terminale

EN · Tighten the mounting bracket and the silencer

FR · Serrer maintenant correctement la fixation du support et du silencieux